

Centralini per interno

Indoor multiband amplifiers

serie/series

MA - MC - MS - M..K - MSY - ALMA - MV - EM - CDE - CC - VM - CFP



Questi centralini per interno sono completi di alimentatore, avente isolamento di II classe. Vengono realizzati in un contenitore schermato e possono avere fino a 4 ingressi ed un'uscita. I connettori di ingresso ed uscita sono a vite tipo F.

L'amplificazione è realizzata a linee separate VHF-UHF.

Il guadagno su ogni ingresso è regolabile tramite attenuatore coassiale (0 ÷ -20 dB).

Su tutti gli ingressi, tramite un interruttore, è possibile disporre di una tensione di tealeimentazione, la quale è necessaria per alimentare eventuali preamplificatori.

La massima corrente erogabile è 100 mA, come riportato sull'etichetta del prodotto. Prima di abilitare questa funzione, per non danneggiare il prodotto, si consiglia di verificare che non siano presenti cortocircuiti sul cavo da connettere.

Ogni centralino è dotato di fusibile a ripristino sulla linea di tealeimentazione: se viene abilitata la tensione su uno o più ingressi su cui è presente un cortocircuito, il LED in prossimità dei connettori si accende per segnalare il malfunzionamento.

Si raccomanda di eliminare il cortocircuito in quanto il prolungarsi della condizione di protezione può causare danni al prodotto.

These indoor items have a power supply unit with 2nd class insulation.

They are realized into a shielded container and they can have up to 4 inputs and one output.

Input and output connectors are F screw type ones.

The amplification is realized with VHF-UHF split lines.

Gain per input can be adjusted with coaxial attenuator (0 ÷ -20 dB).

Using a slide switch, you can have a tension on input connectors to supply certain antenna pre-amplifiers.

The maximum delivered current is 100 mA, as indicated on the product label.

Before using this function, we suggest to control the cable safeness to avoid damaging item.

Each amplifier has a restoration fuse on the remote-controlled feeding line: if tension is activated on one or more inputs with a short circuit, the LED near connectors will be switched on to indicate the problem.

It is recommended to remove the short circuit because this condition may cause damage to the product.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Essendo un prodotto per interno, deve essere installato in un luogo dove risulti protetto dall'eventuale esposizione a stillicidio o spruzzi d'acqua; non deve essere installato sotto a serbatoi d'acqua o altri liquidi;
- assicurarsi che nessuna sorgente di fiamma nuda, come ad esempio candele accese, sia posta sull'apparecchio;
- fissare a muro il centralino in un luogo idoneo, con sufficiente aerazione;
- nel caso in cui su un ingresso del centralino non siano presenti dispositivi da alimentare, verificare che il corrispondente selettore per passaggio di tensione che abilita la tealeimentazione sia sulla posizione 0V per non danneggiare il centralino;
- dopo avere installato le antenne TV ed averle puntate correttamente con l'ausilio di un misuratore di campo per la massima qualità dei segnali ricevibili, collegare le antenne TV ai relativi ingressi del centralino;
- collegare il cavo del misuratore di campo all'uscita del centralino;
- collegare la spina del centralino alla presa delle rete elettrica, la quale deve essere facilmente accessibile in quanto dispositivo di sezionamento;
- con l'ausilio del misuratore di campo, agendo sugli appositi regolatori di livello di ogni ingresso del centralino, si ottiene la massima tensione di uscita o quella necessaria al buon funzionamento dell'impianto;
- impostare i regolatori di livello degli ingressi non utilizzati per la massima attenuazione;
- per evitare di danneggiare il circuito di amplificazione, nel collegare il centralino alla rete di distribuzione agire come di seguito: disconnettere la spina del centralino dalla rete elettrica, scollegare il misuratore di campo dall'uscita e collegarvi il cavo della distribuzione dell'impianto TV. Infine ricollegare il centralino alla presa della rete elettrica.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- As an indoor item, it needs to be installed in a safe place, far from water and splashes; do not install it under water reservoirs or similar;
- no naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus;
- fix the item on the wall in a fit place, with sufficient ventilation;
- if an input has no device which needs power supply, put the remote supply switch on 0V to avoid damaging the TV amplifier;
- after installing the antennas and heading it correctly thanks to a field meter to obtain the maximum quality of signals, connect the TV antennas to their respective inputs of the product;
- connect the field meter cable to the output of the product;
- connect the product plug to the wall socket, that has to be easily reachable inasmuch as disconnecting device;
- using the field meter, after setting each input level regulators, it is possible to obtain the maximum output tension or the tension necessary to the good operating of the whole system;
- adjust the not-used input level regulators to obtain the maximum attenuation;
- to avoid electrical damages on the amplification circuit during the connection of the system to the grid, please act as following: disconnect the plug from grid, disconnect the field meter from the output and connect the TV system distribution cable. Reconnect the plug to the wall socket.



Centralini per interno

Indoor multiband amplifiers

serie/series

MA - MC - MS - M.L.K - MSY - ALMA - MV - EM - CDE - CC - VM - CFP



CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO:

Prodotto per interno
 Banda VHF: can. E05÷E12 (174÷230 MHz)
 Banda UHF: can. E21÷E48 (470÷694 MHz)
 Massima corrente erogabile: 100 mA
 Tensione erogata: 12 Vcc
 Tensione di rete: 230 V ~ ±10% 50 Hz
 Classe di isolamento: II
 Temperatura di funzionamento: -10 ÷ +55 °C
 I dati tecnici sono riferiti alla temperatura di 25 °C

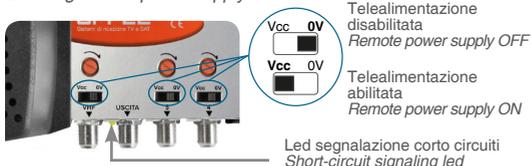
Le caratteristiche tecniche di ogni singolo prodotto sono riportate sull'etichetta. Nel caso in cui si renda necessario per il miglioramento dei prodotti, i valori sopra indicati potrebbero essere soggetti a variazioni. Fanno fede i dati riportati sul singolo prodotto.

In caso di manomissione OFFEL s.r.l. non risponde di eventuali malfunzionamenti del prodotto. Chiunque apporti ad un prodotto marcato CE modifiche che comportino la mancata conformità è soggetto alle sanzioni previste dall'art. 15 D.Lgs. 6 novembre 2007 n. 194 - aggiornato al D.Lgs. 18 maggio 2016 n. 80.

Esempio di MA3/20 V-4-5 (art. 26-032)
 Example of MA3/20 V-4-5 (item 26-032)



Abilitazione della telealimentazione
 Enabling remote power supply



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

OFFEL srl dichiara che questo prodotto è conforme alle normative vigenti ed, ove applicabili, alle direttive europee 2014/53/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo internet www.offel.it/ita/Prodotti.
 Garantito da OFFEL srl, Via Lato di Mezzo, 32 48022 Lugo RA - Italy.

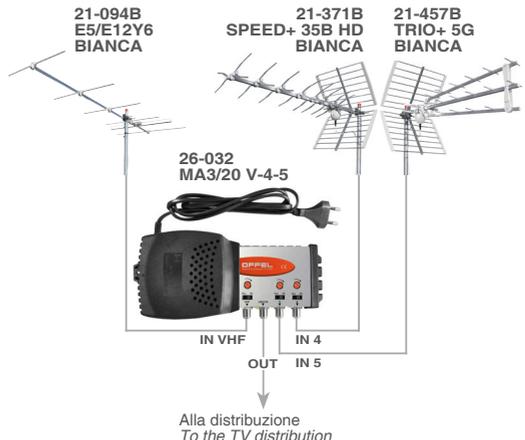
OPERATING CHARACTERISTICS:

Indoor item
 VHF band: ch. E05÷E12 (174÷230 MHz)
 UHF band: ch. E21÷E48 (470÷694 MHz)
 Maximum delivered current: 100 mA
 Delivered tension: 12 Vdc
 AC mains tension: 230 V ~ ±10% 50 Hz
 Insulation class: II
 Fit temperature: -10 ÷ +55 °C
 Technical data refer to a temperature of 25 °C

The technical characteristics of each product are shown on the label. In order to improve products characteristics, the data above could be modified. Please refer to the data printed on product label.

In case of non-authorized personnel have unduly opened the product, OFFEL s.r.l. does not guarantee the defects of it. Whoever will bring in modifications that result in a no product compliance shall be subject to the penalties prescribed in art. 15 D.Lgs. 194/2007 - updated to D.Lgs. 80/2016.

Esempio di applicazione con MA3/20 V-4-5 (art. 26-032)
 Example of application using a MA3/20 V-4-5 (item 26-032)



DECLARATION OF CONFORMITY

OFFEL srl declares that the product complies with the current legislation and, where applicable, with the European directives 2014/53/UE and 2011/65/UE.

The full text of the Declaration of Conformity is available on the following website www.offel.it/ita/Prodotti.

Guaranteed by OFFEL srl, Via Lato di Mezzo, 32 48022 Lugo RA - Italy.

Rev. 5 01.2023

